

Ref : ADM/LMN/2025/38 : المرجع
Date: 10/05/2025 : التاريخ

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Waterway between Umm Yifenah and Saadiyat Island, Abu Dhabi

الموقع : القناة المائية الممتدة بين جزيرتي أم يفينة والسعديات، أبوظبي

Subject : Diving Operations and Removal of Underwater Pipelines

الموضوع : عمليات غوص وإزالة خط أنابيب

With reference to the Local Marine Notice Ref: ADM/LMN/2025/22 dated 11/04/2025, please be informed that during the construction of a bridge and tunnel in the channel between Umm Yifenah and Saadiyat Island, the Removal of abandoned pipeline works will continue till 12th of June 2025.

بالإشارة إلى النشرة البحرية المحلية التي تحمل الرقم المرجعي: ADM/LMN/2025/22 الصادرة بتاريخ 2025/04/24، نحيطكم علماً بأنه أثناء تنفيذ أعمال تشييد جسر ونفق في القناة المائية الممتدة بين جزيرتي أم يفينة والسعديات، سوف تستمر أعمال إزالة خط الأنابيب غير المستخدم حتى 12 يونيو 2025.

The operation will be assisted by various diving activities and other related works. All passing vessels are advised to strictly maintain a safe distance from the diving activity area. Communication can be established with the project manager through:

سيتم دعم العملية من خلال أنشطة الغوص المختلفة والأعمال الأخرى ذات الصلة. ينصح جميع السفن المارة بالحفاظ على مسافة آمنة من منطقة نشاط الغوص. ويمكنكم التواصل مع مدير المشروع عبر:

Project Manager :

مدير المشروع:

Name: Mr. Karim Seif
Mobile: +971505670249

الاسم: السيد/ كريم سيف
هاتف متحرك: +971505670249

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

Capt. Saif Al Mheiri
CEO - Abu Dhabi Maritime



الخريطة التوضيحية والإحداثيات
Illustrative Map & Coordinates



SL	BUOY - No.	Latitude	Longitude
1	BUOY - 1	24.49210779	54.46355578
2	BUOY - 2	24.49146716	54.46331714
3	BUOY - 3	24.49082654	54.46307848
4	BUOY - 4	24.49018592	54.46283984
5	BUOY - 5	24.48948221	54.4625777
6	BUOY - 6	24.48927185	54.46337416
7	BUOY - 7	24.48909371	54.46409648
8	BUOY - 8	24.48891053	54.46481352
9	BUOY - 9	24.48873199	54.46547258
10	BUOY - 10	24.48855193	54.46622573
11	BUOY - 11	24.48836899	54.46694616
12	BUOY - 12	24.48818687	54.46765834
13	BUOY - 13	24.48792036	54.46871283
14	BUOY - 14	24.4885303	54.46886909
15	BUOY - 15	24.48918978	54.46903546
16	BUOY - 16	24.48984926	54.46920185
17	BUOY - 17	24.49050874	54.46936821
18	BUOY - 18	24.49116822	54.46953461
19	BUOY - 19	24.4918277	54.46970098
20	BUOY - 20	24.49248718	54.46986736

Ref : ADM/LMN/2025/22 : المرجع
Date: 11/04/2025 : التاريخ

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : Waterway between Umm Yifenah and Saadiyat Island, Abu Dhabi

الموقع : القناة المائية الممتدة بين جزيرتي أم يفينة والسعديات، أبوظبي

Subject : AtoNs Deployment and Diving Operations

الموضوع : تركيب مساعدات ملاحية وعمليات غوص

Please be informed that during the construction of a bridge and tunnel in the channel between Umm Yifenah and Saadiyat Island, the following works will be carried out as per the illustrative map and coordinates attached:

نحيطكم علمًا بأنه أثناء تنفيذ أعمال تشييد جسر ونفق في القناة المائية الممتدة بين جزيرتي أم يفينة والسعديات، سيتم تنفيذ الأعمال التالية، حسب الخريطة التوضيحية والإحداثيات المرفقة:

- **Deployment of Aids to Navigation** – from 13 April 2025 to 31 May 2025

- **تركيب المساعدات الملاحية** – اعتبارًا من 13 أبريل 2025 حتى 31 مايو 2025

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra cautions, follow the marked channels, and stay clear from the marine work area. For early warning and agreement of safe passage, communication can be established with survey team through:

ينصح جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين بتوخي الحيطه والحذر، والإبحار ضمن القنوات المحددة بالعلامات اللازمة والبقاء بعيدًا عن مناطق الأعمال البحرية. للإنذار المبكر والاتفاق على توفير ممر آمن، يمكنكم التواصل مع فريق المسح عبر:

Onsite Supervisor:

Name: Mr. Ahmed Mahlawi
Mobile: +971566272724
Name: Mr. Usama
Mobile: +971544327599

مشرف الموقع:
الاسم: السيد/ أحمد محلاوي
هاتف متحرك: +971566272724
الاسم: السيد/ أسامة
هاتف متحرك: +971544327599

- **Removal of abandoned pipeline** – from 13 April 2025 to 12 May 2025

- **إزالة خط أنابيب غير مستخدم** - اعتبارًا من 13 أبريل 2025 حتى 12 مايو 2025

The operation will be assisted by various diving activities and other related works. All passing vessels are advised to strictly maintain a safe distance from the diving activity area. Communication can be established with the project manager through:

سيتم دعم العملية من خلال أنشطة الغوص المختلفة والأعمال الأخرى ذات الصلة. ينصح جميع السفن المارة بالحفاظ على مسافة آمنة من منطقة نشاط الغوص. يمكنكم التواصل مع مدير المشروع عبر:

Project Manager :

Name: Mr. Karim Seif
Mobile: +971505670249


سيف المهيري

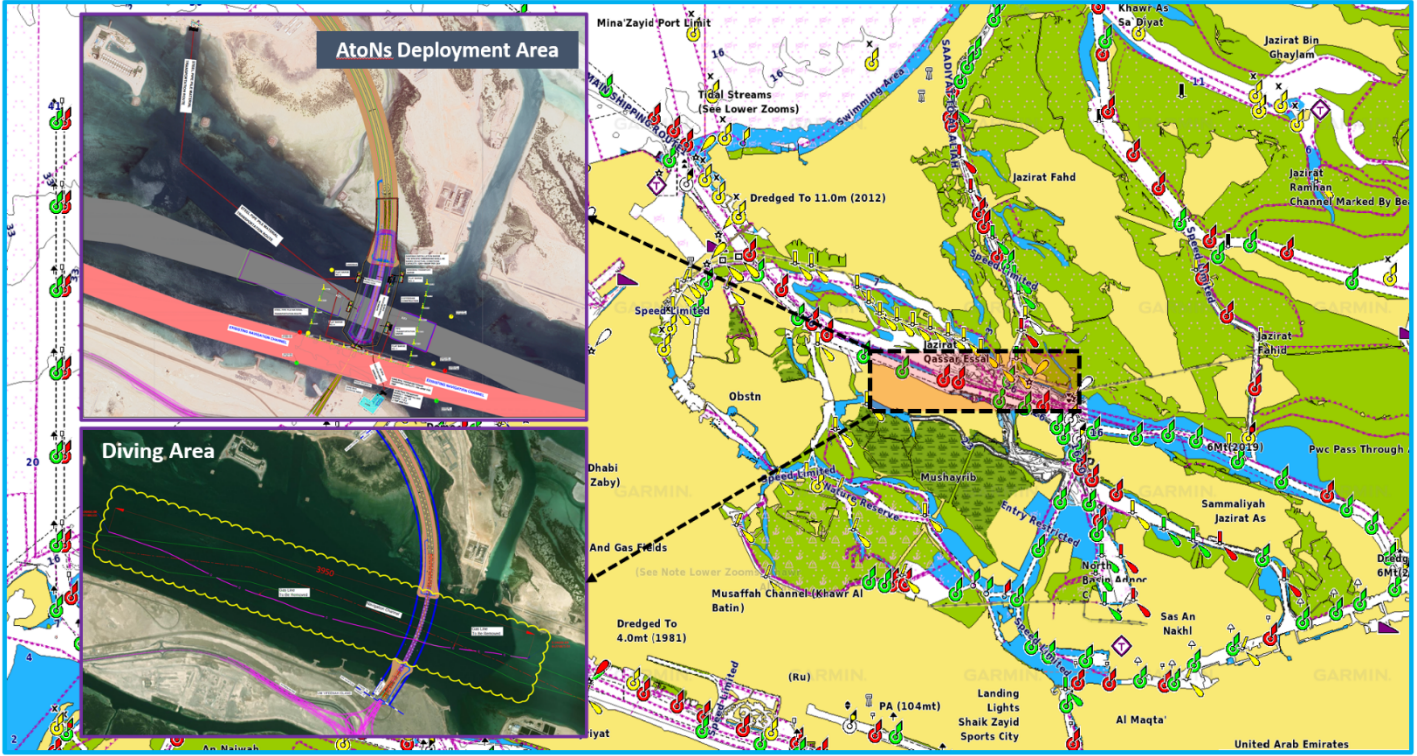
الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

مدير المشروع:
الاسم: السيد/ كريم سيف
هاتف متحرك: +971505670249

Capt. Saif Al Mheiri
CEO - Abu Dhabi Maritime



الخريطة التوضيحية والإحداثيات
Illustrative Map & Coordinates



SL	BUOY - No.	Latitude	Longitude
1	BUOY - 1	24.49210779	54.46355578
2	BUOY - 2	24.49146716	54.46331714
3	BUOY - 3	24.49082654	54.46307848
4	BUOY - 4	24.49018592	54.46283984
5	BUOY - 5	24.48948221	54.4625777
6	BUOY - 6	24.48927185	54.46337416
7	BUOY - 7	24.48909371	54.46409648
8	BUOY - 8	24.48891053	54.46481352
9	BUOY - 9	24.48873199	54.46547258
10	BUOY - 10	24.48855193	54.46622573
11	BUOY - 11	24.48836899	54.46694616
12	BUOY - 12	24.48818687	54.46765834
13	BUOY - 13	24.48792036	54.46871283
14	BUOY - 14	24.4885303	54.46886909
15	BUOY - 15	24.48918978	54.46903546
16	BUOY - 16	24.48984926	54.46920185
17	BUOY - 17	24.49050874	54.46936821
18	BUOY - 18	24.49116822	54.46953461
19	BUOY - 19	24.4918277	54.46970098
20	BUOY - 20	24.49248718	54.46986736